یا الله، زنده و مرده و کوچک و بزرگ و مرد و زن و حاضر و غایبِ ما را بیامرز؛ یا الله، هرکه از ما را زنده نگاه داشتی، بر اسلام زنده اش بدار و هرکه از ما را می میرانی، او را بر ایمان بمیران. یا الله، ما را از پاداشِ - نماز خواندن بر - او (یا از اجر شکیبایی بر فراقش) محروم نکن و ما را پس از او، گمراه مگردان.

از ابوهریره و ابوقتاده و ابوابراهیم اشهلی از پدرش - که صحابی بود - رضی الله عنهم - روایت است که رسول اللهِ صلی الله علیه وسلم بر جنازه ای نماز خواند و فرمود: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا، وشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الإِسْلاَمِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوفَّهُ عَلَى الإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لاَ تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلا تَفْتِنَّا بَعدَهُ»: «یا الله، زنده و مرده و کوچک و بزرگ و مرد و زن و حاضر و غایبِ ما را بیامرز؛ یا الله، هرکه از ما را زنده نگاه داشتی، بر اسلام زنده اش بدار و هرکه از ما را می میرانی، او را بر ایمان بمیران. یا الله، ما را از پاداشِ - نماز خواندن بر - او (یا از اجر شکیبایی بر فراقش) محروم نکن و ما را پس از او، گمراه مگردان».

[صحیح است] [به روایت ابن ماجه - به روایت احمد]

چون رسول الله صلی الله علیه وسلم بر جنازه ای نماز می خواند، دعایی به این معنا می خواند: یا الله، زندگان و مردگان مسلمان، کوچک و بزرگ ما و مرد و زن ما و شاهد و غایب ما را بیامرز و ببخش؛ یا الله، هریک از ما را که زنده نگه می داری، او را با تمسک به شرایع اسلام زنده نگه دار و هریک از ما را که قبض روح می کنی، او را با ایمان بمیران؛ یا الله ما را از اجر و پاداش صبر بر مصیبتش محروم نکن و بعد از او گمراه مان نگردان.

http://www.sunnah.global/hadeeth/fa/show/5021